



LE  
**Strade  
Zitte**

P A S S P O R T

**CHASE**

**THE SUN**

I T A L I A

2 0 2 2

# LE Strade Zitte



Con il patrocinio di:  
Under the patronage of:



Comune di Cesenatico



Comune di Pisa

In collaborazione con:  
In partnership with:



Media Partner



Tour Planner

## RIDER PASSPORT

N°

000

NOME/NAME \_\_\_\_\_

COGNOME/SURNAME \_\_\_\_\_

PERCORSO/ROUTE

4 SALITE/CLIMBS → 272 Km

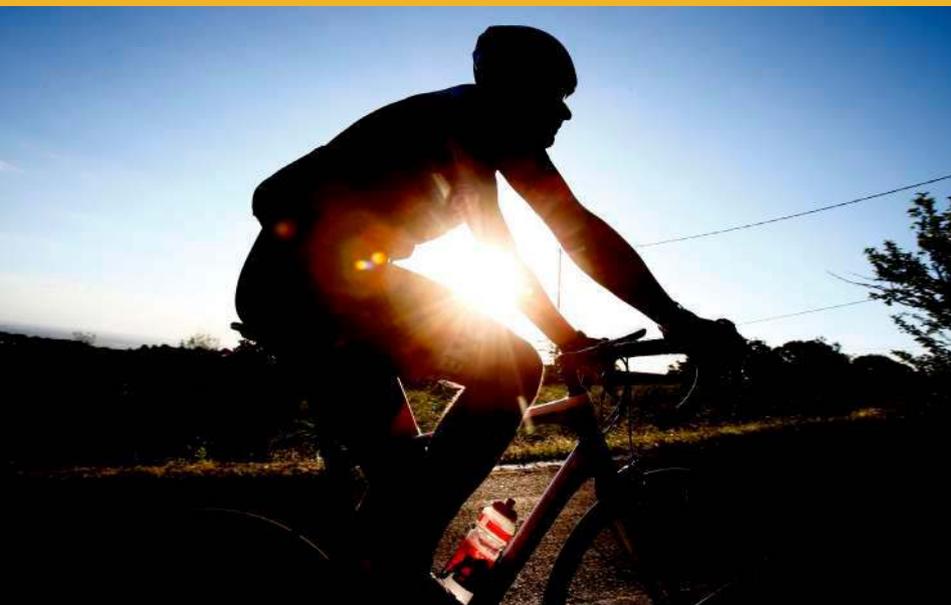
3 SALITE/CLIMBS → 264 Km

STAFFETTA/RELAY

SQUADRA/TEAM NAME \_\_\_\_\_

QR CODE





Dall'alba al tramonto, da costa a costa, da est a ovest. Inseguendo il sole, da Cesenatico a Tirrenia, nel giorno più lungo dell'anno. La più romantica sfida ciclistica su lunga distanza.

**It's a Ride, not a Race!**

*The longest cycling day. Sunrise to sunset, coast to coast, east to west. Chasing the sun from Cesenatico to Tirrenia. The most romantic long distance cycling challenge.*

# START

CHASE  
THE SUN  
ITALIA

SUNSET  
KM 272

# CHECKPOINT

BAR CAVALLINO

CHASE  
THE SUN  
ITALIA

SUNSET  
KM 177

# CHECKPOINT

IL PINONE

CHASE  
THE SUN  
ITALIA

SUNSET  
KM 97

# CHECKPOINT

COLLE DI CALCI

CHASE  
THE SUN  
ITALIA

SUNSET  
KM 40

# FINISH

CHASE  
THE SUN  
ITALIA

YOU ARE A  
**SUNCHASER**

# Chase the Sun ITALIA

## Chase the Sun ITALIA

La sfida con se stessi e con il sole. La festa ciclistica del solstizio d'estate che inizia col brindisi di benvenuto a Cesenatico, sul litorale romagnolo e si chiude con la Sunset Dinner a Tirrenia sul litorale pisano. L'avventura che vi farà scoprire la misura del vostro stato fisico e mentale e la simpatia della Sunchaser community.

*Challenge yourself and the sun, on the longest day of the year. Starting with the Welcome drink in Cesenatico, on the coast of Romagna, and finishing with the Sunset dinner in Tirrenia, on the coast of Pisa. Discover your physical and psychological condition and be part of the Sunchaser community.*

# Le parole della Chase the Sun

## Vocabulary

**Sunrise to Sunset:** partenza all'alba dalla costa est e arrivo entro il tramonto sulla costa ovest.

**Orange ribbon:** il nastro arancio sotto la sella, il raggio di sole che accompagna i partecipanti.

**Sunchaser:** chi conclude la Chase the Sun.

**Checkpoint:** i punti di controllo lungo il percorso, dove è obbligatorio il passaggio.

**Rider Passport:** queste pagine che raccontano la Chase the Sun e attestano il passaggio dai checkpoint per conservare la memoria della vostra impresa.

**Sunset Dinner:** la cena conclusiva in spiaggia a Tirrenia dopo un tuffo in mare.

*Sunrise to Sunset: start at dawn and finish by sunset.*

*Orange ribbon: it's the ray of sunshine that accompanies the participants, under the saddle.*

*Sunchaser: who finishes the Chase the Sun.*

*Checkpoint: the checkpoints along the route, where you have to pass.*

*Rider Passport: these pages, telling about the Chase the Sun and certifying the passage from the checkpoints to keep the memory of your enterprise.*

*Sunset Dinner: the final dinner on the beach in Tirrenia after a dip in the sea.*



## Paesaggio, cultura e Strade Zitte

### Landscape, culture and Quiet Roads

Partenza all'alba da Cesenatico, capitale mondiale del Cicloturismo, il mare Adriatico, il porto-canale di Leonardo, la Romagna meno "addomesticata", quell'entroterra che sale verso i più alti crinali dell'Appennino fino a Premilcuore,

*Start at dawn from Cesenatico, the capital of cycling, the Adriatic Sea, Leonardo's Porto Canale, the less anthropized Romagna, the hinterland that climbs to the highest ridges of the Apennines up to Premilcuore, the Romagna gateway to the Casentino*

in Italia su strade secondarie, piccole strade di campagna e di montagna che attraversano borghi e paesaggi dal gusto autentico e genuino. Come solo l'Italia sa offrire.

*roads and mountain roads that pass through villages and landscapes with an authentic and genuine taste. As only Italy can offer.*



porta romagnola delle foreste Casentinesi; discesone di benvenuto in Toscana; la piccola strada del Chianti tra Rufina e Pontassieve; Ponte vecchio a Firenze; Vinci; le foreste di Staffoli; la certosa di Calci; Piazza dei Miracoli a Pisa; la basilica romanica di San Piero a Grado; la foce dell'Arno nel mare Tirreno e infine bagno e Sunset Dinner in spiaggia a Tirrenia. Questa e molte altre sono le Strade Zitte: itinerari ciclistici per pedalare

*forests; a welcome descent into Tuscany; the small road of Chianti between Rufina and Pontassieve; Ponte Vecchio in Florence; Vinci; the Staffoli forests; the Carthusian monastery of Calci; Piazza dei Miracoli in Pisa; the Romanesque basilica of San Piero a Grado; the mouth of the Arno in the Tyrrhenian Sea and finally bathing and Sunset Dinner on the beach in Tirrenia. This and many others are the Strade Zitte: cycling routes to pedal in Italy on secondary roads, small country*





**272Km to SUNSET**

**CESENATICO  
SUNRISE**

**TIRRENIA  
SUNSET**



**FINISH** 264 272 247 254 | 233 222 | 175 | 146 | 94.5 88.3 | 44.3 | 0.00 **START** **KM**

**H. 16:00-4 P.M.**  
**CANCELLO DI CHIUSURA**  
**GATE CLOSING**  
**IL PINONE/CARMIGNANO**

**DA EST  
A OVEST  
EAST  
TO WEST**

**Percorsi, salite e checkpoint**  
*Routes, climbs and checkpoints*

Puoi scegliere, anche durante il percorso, se affrontare tre o quattro salite. C'è un cancello al km 175, al Pinone. Chi lo passa dopo le 16.00 deve optare per il percorso con 3 salite.

You can choose, even during the route, whether to tackle three or four climbs. There is a gate at km 175, at Pinone. Those who pass after 4 PM. must opt for the route with 3 climbs.

## Programma del weekend

### Week end program

**Venerdì 17.06.22** / Friday 17.06.2022

Hotel Miramare Cesenatico

h. 14.00-19.00: distribuzione Rider Kit / 2-7 PM: Collect your Rider's Kit.

h. 17.30: Brief tecnico / 5.30 PM: Technical Briefing (seafront restaurant).

h. 16.00-20.00: Welcome Beer / 4-8 PM: Welcome Beer.

**Sabato 18.06.22** / Saturday 18.06.2022

h.4.45-5.00: Consegna bagagli ai mezzi che li trasporteranno a Tirrenia.\*

4.45- 5 AM: *Baggage loaded onto the transport vehicles going to Tirrenia.\**

h. 5.00-5.10: Raduno di partenza / 5-5.10 AM: Gathering at departure point.

h. 5.15: Partenza / 5.15 AM: Start.

h. 17.00-21.30: arrivo previsto a Tirrenia Bagno Siria / 5-9.30 PM: Expected arrival time at the Bagno Siria restaurant at Tirrenia.

**h.19.00-22.00 SUNSET DINNER / 7-10 PM Sunset Dinner.**

**Domenica 19.06.22** / Sunday 19.06.22

h. 8.00: colazione, saluti con arrivederci alla Chase the Sun 2023. / 8 AM: Breakfast followed by good-byes and hugs until the Chase the Sun 2023.

h. 9.30: ritrovo per carico bici / 9.30 AM: meeting point for bike loading.

h. 10.00: partenza pullman per rientro a Milano o Cesenatico / 10 AM: departure of the bus to return to Milan or Cesenatico.

\*Il bagaglio (uno ed uno solo) sarà consegnato sabato mattina prima della partenza, di fronte all'Hotel Miramare, con il proprio numero adesivo applicato con cura e ben visibile. Verrà trasferito ai Bagni Siria di Tirrenia in luogo sicuro, per il ritiro all'arrivo. **IMPORTANTE:** Invitiamo tutti a ridurre al minimo il proprio bagaglio per le 48 ore della manifestazione. Il bagaglio dovrà essere consegnato in unico pezzo.

*\*The luggage will be delivered Saturday morning, before departure, with its number applied with care and clearly visible, in front of the Miramare Hotel. The organization provides luggage transport from Cesenatico to Tirrenia. Your baggage will be transported the Bagni Siria of Tirrenia and deposited in a safe place, to be collected on arrival. **IMPORTANT:** We invite everyone to reduce their luggage to the maximum size of a cabin luggage. Bike boxes will be transferred too.*

## Partenza

### Start



**Ricordate che non importa essere turbo o lenti nel pedalare, quello che conta è l'irrequietezza mentale e il sapersi divertire pedalando su Strade Zitte.**

*Remember that it doesn't matter to be turbo or slow when pedaling, what matters is mental restlessness and knowing how to have fun pedaling on Strade Zitte.*

## 4 Salite (3 checkpoint)

### 4 Climbs (3 checkpoints)

**DISTANZA 272KM**

**DISLIVELLO 3300M D+**

**DOPO BIENTINA SI SCEGLIE**

**LA VIA DI BUTI - COLLE DI CALCI**

*DISTANCE 272KM*

*ELEVATION GAIN 3300M D+*

*AFTER BIENTINA YOU CHOOSE*

*THE WAY OF BUTI-COLLE DI CALCI*

**START** Cesenatico → Meldola → Rocca Delle Caminate → Predappio → Premilcuore → Valico Tre Faggi → Bar Cavallino - San Godenzo → Dicomano → Rufina → Pontassieve → Firenze → Signa → Carmignano - Il Pinone / cancello ore 16.00 - gate at 4 P.M. → Vinci → Fucecchio → Bientina → Buti → Colle di Calci → Pisa → Tirrenia **FINISH**

## Arrivo – Finish

### Arrival - Finish

All'arrivo ai **Bagni Siria di Tirrenia** non dimenticare di mettere l'ultimo timbro, che ti consente di ritirare il cappellino Cinelli CtS Sunhaser, ricevere il diploma e accedere alla Sunset Dinner, la cena dedicata ai Sunchaser. Ma prima di cena, il miglior modo per festeggiare l'arrivo è quello di tuffarsi nel mare Tirreno, a celebrare la tua impresa!

*At the arrival at **Bagni Siria in Tirrenia** don't forget to scan the QR code, which allows you to collect the Cinelli CtS Sunchaser cap, receive the diploma and participate to the Sunset Dinner, the celebrating supper dedicated to Sunchaser. But before, the best way to celebrate your arrival is to dive into the Tyrrhenian Sea, to celebrate your achievement: You made it!*

## 3 Salite (2 checkpoint)

### 3 Climbs (2 checkpoints)

**DISTANZA 264KM**

**DISLIVELLO 2700M D+**

**DOPO BIENTINA SI SCEGLIE**

**LA VIA DI VICOPISANO**

*DISTANCE 264KM*

*ELEVATION GAIN 2700M D+*

*AFTER BIENTINA YOU CHOOSE*

*THE WAY OF VICOPISANO*

**START** Cesenatico → Meldola → Rocca Delle Caminate → Predappio → Premilcuore → Valico Tre Faggi → Bar Cavallino - San Godenzo → Dicomano → Rufina → Pontassieve → Firenze → Signa → Carmignano - Il Pinone / cancello ore 16.00 - gate at 4 P.M. → Vinci → Fucecchio → Bientina → Vicopisano → Pisa → Tirrenia **FINISH**

## GPX, Rider Passport e QR code

### GPX, Rider Passport and QR code

Scarica la traccia GPX da [turbolento.net](http://turbolento.net) o [Komoot](http://komoot.com). La traccia è un suggerimento e non è obbligatorio seguirla al 100%. E' invece obbligatorio attestare il passaggio dai Checkpoint timbrando il Rider Passport. In partenza e arrivo dovrai far scansionare il **QR code** sul frontalino manubrio.

*Follow the GPX track you downloaded from [Turbolento.net](http://Turbolento.net) or [Komoot](http://Komoot). The track is a suggestion and it is not mandatory to follow it 100%. Though, you have to pass the Checkpoints and have your Rider Passport stamped. At the start and finish you have to scan the **QR code** on the handlebar faceplate.*



## Self supported ride

### *Self supported ride*

Chase the Sun è una "self-supported ride", non prevede alcun mezzo scopa. Ogni partecipante è responsabile del proprio comportamento e deve essere in grado di affrontare il percorso in autonomia. Tuttavia, è richiesto ai driver delle auto che partecipano alle staffette, di dare assistenza ai propri compagni come agli altri partecipanti. Ai Checkpoint è possibile ricevere assistenza tecnica dai meccanici Cinelli.

*Chase the Sun is a "self-supported ride" with no broom-wagon. Each participant is responsible for their own behavior and must be able to navigate the route. However, it is required that drivers of cars participating in the relays give assistance to their fellow relay riders as well as to other Chase the Sun participants. At the Checkpoints it is possible to receive technical assistance from Cinelli mechanics.*

## Stazioni ferroviarie di percorso

### *Railway stations along the way*



Tra Firenze e Pisa, il tracciato costeggia la linea ferroviaria regionale. Queste le stazioni più vicine: Firenze SM Novella, Signa e San Miniato-Fucecchio, la piccola stazione di S. Donnino, a fianco del tratto sterrato in uscita da Firenze e Montelupo Fiorentino facilmente raggiungibile scendendo dal Pinone in direzione sud, lungo la via Castra. Dalla stazione di Pisa la direzione è San Piero a Grado-Marina di Pisa, seguendo la via Livornese. Spalle alla stazione, a circa 150m dal piazzale, sulla sinistra c'è la ciclabile che porta verso il mare.

*Between Florence and Pisa, the cycling route runs parallel to the regional railway line. These are the railway stations closest to the route: Florence SM Novella, Signa and San Miniato-Fucecchio, the small station of S. Donnino, next to the gravel road out of Florence and Montelupo Fiorentino easily reached by descending from Pinone southwards, along the Via Castra. From Pisa station the direction is San Piero a Grado-Marina di Pisa, following the Via Livornese. Keeping the station behind, at about 150m from the square, on your left there is the cycle path that leads to the sea.*

## La quota di iscrizione include:

### *The registration fee includes:*

- partecipazione (no commissione Endu),
  - traccia GPX | Rider Passport | Orange ribbon,
  - trasporto bagagli dalla partenza all'arrivo (dimensioni del normale bagaglio da cabina),
  - SUNSET BEER / birra di benvenuto in spiaggia a Cesenatico,
  - riserva energetica Enervit,
  - ristorante al Bar Cavallino,
  - pasta al Ristorante il Pinone,
  - accesso al Bagno Siria (Tirrenia) con cabine e docce,
  - SUNSET DINNER / cena di arrivo a Tirrenia, riservata ai partecipanti,
  - foto della giornata (servizio foto Endupix),
  - Sunchaser Certificate | Sunchaser Cap 2022.
- participation (no Endu commission),
  - GPX track | Rider Passport | Orange Ribbon
  - luggage transport from departure to arrival (normal cabin luggage size),
  - SUNSET BEER / welcome drink on the beach in Cesenatico,
  - Enervit energy reserve,
  - refreshment at Bar Cavallino,
  - pasta at the Pinone Restaurant,
  - access to Bagno Siria (Tirrenia) with cabins and showers,
  - SUNSET DINNER / finisher dinner in Tirrenia, reserved for participants,
  - photo of the day (Endupix photo service),
  - Sunchaser Certificate | Sunchaser Cap 2022.

## Ritiro

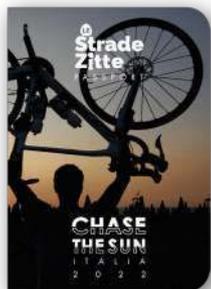
### *Withdrawal*

In caso di ritiro dalla manifestazione, chiediamo ai partecipanti di avvisarci inviando un messaggio al numero: **+39 348 52 69 660**. Grazie!

*In case of withdrawal from the Chase the Sun, we ask participants to notify us by sending a message to the number: +39 348 52 69 660. Thanks!*

# Rider Kit

## Rider Kit



Rider Passport



Frontalino Manubrio  
Handlebar faceplate



Tattoo rimovibile  
Removable tattoo



### Orange Ribbon

Il raggio di sole da attaccare all'archetto sottosella.  
*The ray of sunshine to be attached to the saddle headband.*



### Adesivo per bagaglio / Luggage sticker

Da applicare con cura sul proprio bagaglio.  
*To be applied with care on your luggage.*



### Braccialeto identificativo / ID bracelet

Per accedere alle aree riservate ai partecipanti.  
*To access the areas reserved for participants.*



Buoni Pasto  
Meal vouchers



Prodotti Enervit  
Enervit products



Musette

Roadbook da telaio  
Frame Roadbook  
Da applicare al tubo orizzontale del telaio.  
*To be applied to the horizontal tube of the bike.*



Sunchaser Cap

## Pacer Turbolenti

### Turbolento Pacers

La ride è accompagnata dai Pacer Turbolenti, che manterranno la media oraria di 24, 20 o 16 Km. Puoi scegliere la tua velocità media e affrontare la sfida insieme a uno dei nostri Pacer, riconoscibili dalla scritta FOLLOW ME sulla maglia! La partenza è per tutti alle 5 del mattino. Gli arrivi dipendono dalla velocità media oraria. Le medie sono calcolate senza pause quindi vanno aggiunti i momenti in cui decidi di ristorarti o fotografare il panorama.

*The Turbolento Pacers will ride the Chase the Sun and you can decide to join them, according to the average hourly speed you choose (among 24/20/16 kms per hour). The start is at 5:00 A.M. for everyone and the finish time depends on your average speed. The average speeds are calculated with no breaks, so remember to add a few moments to refresh and feed yourself and take pictures.*



	Km	Quota Altitude
Cesenatico - <b>START</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Meldola - <b>inizio prima salita - start first climb</b>	<b>38</b>	60
Valico Tre Faggi - <b>CIMA COPPI - GPM 2</b>	<b>88</b>	930
Bar Cavallino - <b>CP1</b>	<b>94</b>	700
<b>Il Pinone - CP2 - GPM 3   CANCELLO - GATE H. 16:00-4 P.M.</b>	<b>175</b>	420
Colle di Calci - <b>CP3 - GPM 4</b>	<b>233</b>	620
Pisa - Piazza dei Miracoli <b>4 salite - 4 climbs</b>	<b>254</b>	10
<b>Tirrenia - FINISH 4 salite - 4 climbs (escluse soste -no stops)</b>	<b>272</b>	0
<b>Tirrenia - FINISH 3 salite - climbs (escluse soste -no stops)</b>	<b>264</b>	0

Velocità media - average speed					
26km/h (2,3' /km)	24km/h (2,5' /km)	22km/h (2,7' /km)	20km/h (3' /km)	18km/h (3,3' /km)	16km/h (3,7' /km)
<b>5.00</b>	<b>5.00</b>	<b>5.00</b>	<b>5.00</b>	<b>5.00</b>	<b>5.00</b>
6.27	6.35	6.42	6.54	7.05	7.20
7.22	8.40	8.56	9.24	9.50	10.22
<b>7.27</b>	<b>8.46</b>	<b>9.01</b>	<b>9.30</b>	<b>9.56</b>	<b>10.30</b>
<b>11.42</b>	<b>12.15</b>	<b>12.52</b>	<b>13.45</b>	<b>14.38</b>	<b>15.48</b>
<b>13.55</b>	<b>14.40</b>	<b>15.30</b>	<b>16.40</b>	<b>17.48</b>	
	<b>15.35</b>	<b>16.25</b>	<b>17.42</b>	<b>18.58</b>	
<b>15.25</b>	<b>16.20</b>	<b>17.15</b>	<b>18.36</b>	<b>19.57</b>	
	<b>16.00</b>	<b>16.48</b>	<b>17.52</b>	<b>19.30</b>	<b>21.30</b>

# Roadbook

km 0.0

**START** - dal Faro di Cesenatico, lungo il Porto Canale, superato il ponte di Viale Anita Garibaldi si imbecca la ZTL tra i caratteristici barconi e le vecchie osterie, fino all'incrocio con Viale Cecchini, ⇒ si attraversa il canale svoltando subito a ⇐ in Via Cesenatico, si attraversa la ferrovia e la SS Adriatica, proseguendo quindi lungo Via Cesenatico. **START** - *Lighthouse Cesenatico, after the bridge of Viale Anita Garibaldi, follow the Canal between the characteristic barges and the old taverns, until the intersection with Viale Cecchini, right cross the canal turning immediately left into Via Cesenatico, cross the railway and the SS Adriatica, then continue along Via Cesenatico.*

⇒ Bagnarola, Via Carlona.

⇐ Via Boscabella.

⇐ incrocio SP Ravennate. *Left, crossroad, Via Ravennate.*

⇒ rotatoria, prima uscita, due rotatorie successive, mantenere la direzione (seconda uscita). *Right, roundabout, first exit, 2 following roundabouts keep direction (second exit).*

⇒ rotatoria, prima uscita SP 105 Via San Cristoforo. *Right, roundabout, first exit, SP105 Via San Cristoforo.*

⇐ Via Provezza si lascia la SP 105 (quasi un tornante) Fontanella.

*Left, almost an hairpin bend, Via Provezza*

⇒.

⇒ incrocio con SP, Via Santa Croce, poi prima a ⇒ - SP 61.

*Left, crossroads, Via Santa Croce, then first on the right SP 61.*

⇐ Forlimpopoli, Via Duca d'Aosta, ⇒ Via G.Matteotti.

⇐ Via Armando Diaz - SP 37.

Rotatoria, mantenere la direzione (seconda uscita), anche a quella successiva. *Roundabout, keep direction (second exit), the same at the following roundabout.*

Rotatoria, quarta uscita. *Roundabout, fourth exit.*

Meldola, **60 mslm**, rotatoria, seconda uscita. *Roundabout, second exit.*

⇒ SP126 Rocca delle Caminate - Predappio (**6,5 km/300 D\***).

Rocca delle Caminate **360 mslm**, inizia la discesa verso Predappio. *Start the downhill to Predappio.*

⇐ Predappio **133 mslm**, Via G.Matteotti, inizia la salita al valico Tre Faggi (**40 km/800 D\***). *Left, start the climb to Tre Faggi.*

km 5.70

km 6.80

km 16.0

km 16.7

km 20.3

km 22.7

km 23.4

km 24.2

km 28.3

km 28.8

km 31.3

km 35.2

km 37.0

km 37.8

km 44.2

km 48.3

km 52.0

km 55.6

km 57.6

km 73.4

km 88.5

km 93.7

km 94.0

km 98.6

km 110

km 119.0

San Savino.

Tontola.

Santa Marina in Particeto.

Premilcuore **460 mslm**.

Valico Tre Faggi **930 mslm**.

Innesto sulla Tosco-Romagnola. *Crossroad with Tosco-Romagnola road.*

**CHECKPOINT** Bar Cavallino.

San Godenzo **404 mslm**.

Dicomano **162 mslm**.

⇒ Via Roma, Rufina, **115 mslm**, si attraversa la Sieve, ⇐ Via C.Battisti.

**ATTENZIONE!** A Rufina si gira a destra su Via Roma. E' vietato proseguire lungo la provinciale; ricordatevi che l'obiettivo non è quello di arrivare prima, ma di godersi la piacevolezza del paesaggio in sicurezza. Le Strade Zitte non sono quasi mai la via più breve, tra partenza e arrivo, ma la più piacevole e tranquilla.

*Right Via Roma, Rufina, 115 mslm, bridge on Sieveriver, then on the left Via C.Battisti, ATTENTION! When crossing Rufina do not miss the detour to Via Roma on the right, it is forbidden to continue along the provincial road; remember that the goal is not to arrive earlier, but to enjoy the pleasantness of the landscape and also that the Strade Zitte (Quiet Backroads) are almost never the shortest route, between departure and arrival, but the most pleasant and peaceful.*



km 119.8 ⇒ - ⇐ - ⇒ Via Colognese o Strada del Chianti.  
km 127.0 Pontassieve (Ponte Gobbo).  
km 130.0 Rotatoria ⇒ prima uscita, rotatoria successiva seconda uscita, direzione Bagno a Ripoli. *Right, roundabout, first exit, at the following roundabout second exit to Bagno a Ripoli.*

km 139.0 ⇒ Nave a Romezzano, Via di Rimaggio, ⇐ Via di Villamagna.  
km 142.8 Rotatoria, si prosegue lungo l'Arno. *Roundabout, riding along Arno river.*  
km 145.0 Firenze, ciclabile lungo Arno, ⇒ sul Ponte alle Grazie, si attraversa l'Arno, ⇐ sempre lungo l'Arno (ora alla nostra sinistra), verso Parco alle Cascine, si segue la ciclabile che attraversa tramvia e viali. *Firenze, cycle path along Arno river, right on Ponte alle Grazie, after the bridge, left on Ponte Vecchio, Parco alle Cascine, follow the cycle path.*

km 147.0 Viale Abramo Lincoln - Parco alle Cascine.  
km 151.0 Fine parco, viadotto Ponte all'Indiano, ponte ciclo-pedonale, ciclabile sterrata per poco più di 4 km. *End of the park, Ponte all'Indiano, small pedestrian and cycle bridge, gravel path 4km.*

km 156.0 ⇒ stazione S.Donnino Badia lasciare la sterrata, sottopasso, ⇐-⇒ Via de' Bassi (rettilineo). *Right, S.Donnino railway station, leave the gravel path, underpass, left-right Via de' Bassi (straight).*

km 156.8 ⇐ (in fondo al rettilineo). *Left after the long straight.*  
km 157.0 ⇒ al ponte sul Bisenzio. *Right on the Bisenzio bridge.*  
Km 157.3 ⇐ Via delle Lame o strada dell'Argine.  
km 160.0 Rotatoria di Signa, seconda uscita. *Roundabout of Signa, second exit.*  
km 160.3 Signa, si attraversa Via Roma salendo sulla destra in Viale XX Settembre. *Signa, cross Via Roma and right along Viale XX Settembre.*

km 161.0 ⇒ si esce da Signa lungo la SP45, Exit Signa along the SP45.  
km 162.0 ⇐ località Castelletti.  
km 163.0 Rotatoria di Comeana **40 mslm**, prima uscita, alla rotatoria successiva, seconda uscita, inizia la salita di Carmignano (10 km/400 D+). *Roundabout first exit, at the next roundabout, second exit, begins the climb to Carmignano.*

Km 164.0 ⇒ Via Macia.  
km 167.0 ⇐ Via La Serra.  
Km 168.0 Rotatoria La Serra, seconda uscita, SP 44. *Roundabout, second exit, SP 44.*  
km 170.0 Carmignano.  
km 175.0 **CHECKPOINT** Il Pinone, **420 mslm**,  
**CANCELLO DI CHIUSURA** h. 16.00. *CLOSING GATE* at 4 P.M.

km 180.0 Vitolini.  
km 181.0 ⇒, località Pesciola, discesa Via Amerini (direzione Vinci).  
**ATTENZIONE** lungo la discesa si lascia la strada che scende a Empoli, prendendo la piccola strada sulla destra, direzione Vinci.

km 185.0 Vinci **97 mslm**, all'incrocio in cima alla salita, seconda strada sulla sinistra, Via Cerretana, alla rotatoria si mantiene la direzione, località Toiana. *Right, Via Amerini to Vinci, ATTENTION along the descent you leave the road that goes down to Empoli, taking the small road on the right, towards Vinci.*

km 190.0 ⇒ Cerreto Guidi, **123 mslm**.  
km 196.0 ⇐ Via Pistoiese per Fucecchio. *Left Via Pistoiese to Fucecchio.*  
km 198.0 Rotatoria di Fucecchio, proseguire dritto. *Roundabout, keep direction go straight.*

Km 198.2 Rotatoria prima uscita, poi dritto a tutte le rotatorie successive. *Next roundabout first exit, then keep direction into all the following roundabouts.*

km 201.0 ⇐ Ponte a Coppiano (piazza), Via Palagina, Via Lungovalle, Via Piè di Monte.  
Km 205.0 ⇐ si lascia la Via Piè di Monte, al successivo incrocio ⇒ verso le foreste di Staffoli. *Left, leave Via Piè di Monte, at the following crossroad keep right climbing to Staffoli forest.*

km 211.0 ⇐ SP Val di Nievole.  
km 217.0 ⇒ località Quattro Strade, Bientina.  
km 220.0 ⇒ Bientina, poi subito ⇐ al semaforo quindi ⇒ sulla strada regionale 439 per Cascina. *Right, then left Via del Vecchio Porto, right regional road 439 to Cascina.*

km 222.0 Attraversata la SP Bientina-Altopascio, + 350 m bivio dove si dividono i 2 percorsi:  
**4 SALITE** prosegue dritto verso Buti centro,  
**3 SALITE** prosegue a ⇐ verso Vicopisano.  
*After crossing the SP Bientina-Altopascio, + 350m crossroads where the 2 paths split:*  
**4 Climbs** continues straight towards Buti center,  
**3 Climbs** continues left towards Vicopisano.

#### 4 SALITE | 4 CLIMBS

km 222.2 ← SP38 Via del Renaio (Cascine - La Croce), inizio salita al valico di Calci (8 km/550 D+). Left along SP38 Via del Renaio, start to climb the Buti to Colle di Calci road.

km 233.0 **CHECKPOINT** Colle di Calci 635 mslm, località Prato Ceragiola.

km 242.0 ← Calci, passaggio dalla Certosa di Calci, alla Certosa ⇒ leggera discesa. Left, Calci to Certosa di Calci, when you are in front of Certosa down to your right.

km 243.0 ← si ritorna sulla SP. Left, you are on the main road again.

km 243.4 ⇒.

km 244.0 Rotatoria mantenere la direzione, terza uscita. Roundabout, third exit.

km 245.0 ← semaforo, Via Calcesana, bivio successivo tenere la destra lungo Via Calcesana. Left stoplight, Via Calcesana next fork keep right, Via Calcesana again.

#### SALITE | 3 CLIMBS

km 222.0 ⇐, in località Cascine di Buti si prende la piccola strada che segue il Fosso della Serezza (breve sterrato). Left to Vicopisano, along the small road that follows the Fosso della Serezza (short gravel road).

km 223.0 ⇒ +200m ⇐.

km 226.0 Vicopisano.

km 228.0 San Giovanni alla Vena, +600m lungo la SP, ⇒. San Giovanni alla Vena, +600m along the main road, then right.

km 230.0 Lugnano.

km 233.0 Oliveto Terme.

Km 235.0 Località Caprona, semaforo, si lascia la provinciale per prendere l'argine dell'Arno (sulla sinistra della SP). Caprona locality, traffic lights, leave the main road to take the Arno embankment (on the left of the road).

km 247.0 ← Mezzana, i due percorsi si riuniscono. Left, here the two tracks come together again.

km 239.0  
km 248.0  
km 240.0 La SP piega a sinistra, si prosegue dritto sulla piccola strada che sfila sulla destra, ← al bivio a T, poi ⇒ all'incrocio dove si ritorna sulla SP. The main road bends left. Keep straight on the small road at your righthand. Then left and again right at the crossroad, back on the main road.

km 250.0 ⇐ subito dopo l'acquedotto romano, direzione Pisa centro, seguendo l'acquedotto (alla nostra sinistra). Left, after you pass under the ruins of the roman aqueduct, follow the aqueduct (on your left).

km 251.0 Rotatoria, a ⇒ e subito a ⇐, continuando a seguire l'acquedotto, in fondo a destra seguendo la direzione obbligatoria. Roundabout, right and immediately left, continuing to follow the aqueduct, at the bottom right following the required direction.

km 252.0 Rotatoria 3^ uscita quindi ⇒ Via San Francesco (divieto eccetto bici). Roundabout third exit, then right Via San Francesco (forbidden access except bike).

km 253.0 ⇒ Via Guglielmo Oberdan, dopo 300 m a ⇐ (passaggio ciclopedonale di Via S.Caterina). Right Via Oberdan, after 300 m on the left (cycle-pedestrian passage Via S. Caterina).

km 254.0 Piazza dei Miracoli (Torre, Basilica, Battistero) ⇐ Via Bonanno Pisano.

km 246.0  
km 255.0 ⇒ in prossimità dell'Arno sottopassaggio ferrovia lungarno Giacomo Leopardi (direzione obbligatoria anche per bici, alla rotatoria seconda uscita, Via della Fossa Ducaria, si attraversa l'Arno al ponte del CEP, al semaforo si attraversa la SP 224, prendendo la piccola discesa. Right, railways underpass, you have Arno river on your left, Lungarno Giacomo Leopardi - obligatory direction, roundabout second exit, Via della Fossa Ducaria, cross the Arno at the CEP bridge (the last one before the sea), at the traffic lights cross the SP 224 and keep the small descent, then keep right on Via Livornese.

km 247.0 ⇒ Via Livornese.

km 257.0 ⇒ Via Livornese.

km 249.0  
km 262.0  
km 254.0 Basilica romanica di San Piero a Grado, ⇐ sulla SP +100 m ⇒ in Via Vecchia Marina o Bigattiera. Left along the main road, +100 m right Via Vecchia Marina or Bigattiera.

km 269.0 ⇐ piccola rotatoria, lungomare di Tirrenia. Left, small roundabout, Tirrenia seafront.

km 271.0  
km 263.0  
km 272.0 Piazza Belvedere, ultimi 500 m poi ⇒. Last five 500 meters, right.

km 264.0 **FINISH** - Tirrenia, Bagno Siria - **SUNSET DINNER.**

**FINISH** - Tirrenia, Bagno Siria - **SUNSET DINNER.**

# Checkpoint



**START**

CESENATICO - 0 km



**FINISH**

TIRRENIA - 264/272 km



**CHECKPOINT 1**

BAR CAVALINO - 94.5 km



**CHECKPOINT 3**

COLLE DI CALCI - 233 km



**4 CLIMBS - 272 KM**

**3 CLIMBS - 264 KM**

**CHECKPOINT 2**

IL PINONE - 175 km



TURBOLENTO.NET

## Da non dimenticare Please take note



Luci anteriore e posteriore obbligatorie, così come il rispetto del codice della strada. Ti consigliamo di portarti un power bank per ricaricare navigatore, luci, documenti di identità, cellulare, portafogli e l'occorrente per il bagno all'arrivo.

*Front and rear lights are compulsory, as well as respect for the rules of the road. We recommend you to bring a power bank to recharge your navigator, lights, your id card, cell phone, wallet and **what you need to swim on the arrival to Tirrenia.***

Aiutaci a rispettare la natura e a tenere le strade pulite non buttando nulla per terra.

*Help us to respect nature and keep the streets clean by not throwing anything on the ground.*

## Credits

Realizzato tra gennaio e marzo 2022 da Turbolento ThinkBike per Chase the Sun Italia. I contenuti editoriali e le immagini sono proprietà di Turbolento ThinkBike SSD, realizzati in collaborazione con Alessandro e Marco Trovati, Giovanni Auletta (per le fotografie), Francesca Luzzana, Daniela Schicchi, Paolo Tagliacarne (per i testi it/en). Progetto grafico: Gabriele Basei. Foto di copertina: A.Trovati.

*Realised between January and March 2022 by Turbolento ThinkBike for Chase the Sun Italia. Editorial contents and images are property of Turbolento ThinkBike SSD, made in collaboration with Alessandro and Marco Trovati, Giovanni Auletta (photographs), Francesca Luzzana, Daniela Schicchi, Paolo Tagliacarne (texts it/en). Graphic design: Gabriele Basei. Cover photo: A.Trovati.*



Orange ribbon: il nastro arancio sotto la sella, il raggio di sole che accompagna i partecipanti.

*Orange ribbon: It's the ray of sunshine that accompanies the participants, under the saddle.*





**CHASE**  
**THE SUN**  
I T A L I A

Noi sosteniamo il valore del ciclismo quale strumento di scoperta, conoscenza e rispetto del territorio e del paesaggio.

*We affirm the value of cycling as a tool for discovery, knowledge and respect for the earth and the landscape.*

LE  
**Strade  
Zitte**

[turbolento.net](http://turbolento.net)